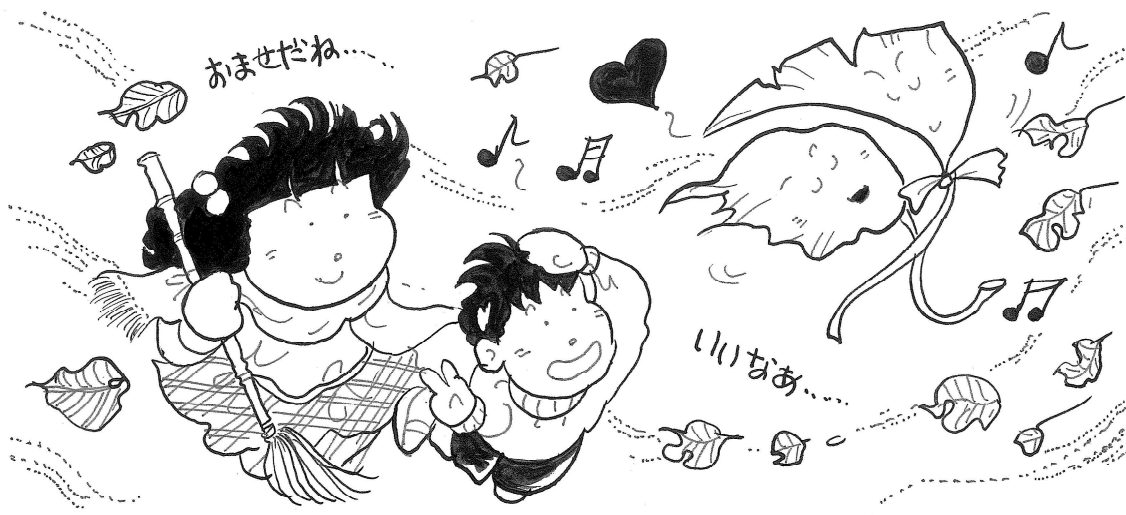


# ONE BOOK ONE LIFE 2014 11月号



## 掲 示 板

### バリアフリー映画会「天地明察」を開催

当館では、公益財団法人一ツ橋総合財団の全面的なご支援により音声解説事業を展開し、毎年秋には話題の映画を上映する「バリアフリー映画会」を行っています。今年も、NHK大河ドラマ「黒田官兵衛」役の岡田准一が主人公を演じ、話題を呼んだ映画「天地明察」の音声解説・日本語字幕付き映画会を行います。映画は、江戸時代に実在した数学オタクが日本独自の暦作りに挑戦し、歴史をひっくり返した感動の物語です。上映後は、視覚障害者に宇宙の魅力をお話している天文学者、嶺重慎先生を講師に、宇宙の不思議や最先端の話題について、点図や立体の月球儀などを触りながらお話いただきます。

日時 11月29日(土)12時30分～16時20分

場所 玉水記念館大ホール

参加費 無料（要電話予約）

定員 先着200人

お申込みは電話で、11月5日(水)9時15分から11月12日(水)17時の間に、当館総務係(電話06-6441-0015)まで。氏名、電話番号、視覚障害の方の場合はガイドの有無をお知らせ下さい。

### サポートと点字の基礎をインターネットで

前号で、視覚障害者の安全、安心な外出へのご理解とご協力をお願いしましたが、ちょうどインターネット上に、街で視覚障害者の方に出会った時にどのように声をかけ、手を貸したら良いかが分かる動画(12分間)が公開されました。題名は「目の不自由な方を素敵にサポートできる動画セミナー」。セカンドアカデミー(株)がネット上で募金を募り、東京ヘレン・ケラー協会の協力で作ったものです。URLは「<http://www.second-academy.com/movie/>」。ぜひご覧下さい。また11月1日は日本の「点字制定記念日」。この機会に点字のいろはを学んでみませんか。検索  で簡潔明解なパンフレット(A4判4頁分)が画面とPDFファイルで公開されています。

### 11月の休館について

11月22日(土)は、23日の祝日が日曜と重なるため振替休館日になりますが、5階サービス部、4階会議室、3階総務係に加え、特別に8階点字製作係も開室します。

## 多種多様な機器とiPhone講習、“触る”体験に1,210人 読売光と愛の事業団共催で「日本ライトハウス展2014」を開催

当法人では、今年も社会福祉法人読売光と愛の事業団の共催により、9月27日(土)・28日(日)の両日、難波御堂筋ビル7階ホールと8階会議室で、西日本最大級の視覚障害者用具・機器展「日本ライトハウス展～全国ロービジョンフェア2014」を開催しました。今回は34社・団体が多種多様な機器・用具を出展・紹介したほか、iPhoneの個人講習や“触知”で文化にふれるワークショップと展示会も賑わい、来場者は合計1,210人を記録。アンケートでは「良かった」という評価が76%に達し、特に「会場内外の案内が親切丁寧」というお声を多くの方からいただきました。(館長 竹下 亘)

### 多様な障害・ニーズに応じた多機種が出展

メインの機器・用具展示では、見やすい表示で使える機器、触覚で確認したり操作できる機器、合成音声の読み上げや肉声の録音等により耳で確認できる機器など、障害の特性や程度、

ニーズに応じた多  
種の機器。また歩  
行、読み書き、通  
信、日常生活、娯  
楽など目的に応じ  
た多様な機器が多  
数出展され、お客  
様からは、見たい  
物、探していた  
物、役に立つ物が見  
られたという声が多  
く聴かれました。



地球儀を触りタッチすると音声情報が流れる機器

また、特別企画1「さわって知ろう！iPhone、iPad」では、6ブースで60数人がスマホの個人講習を受講。特別企画2「さわって開く“知”のバリアフリー」では二枚貝の模型の触察や天文学のワークショップ、江戸時代の疱瘡ほうそうえの展示会を行い、多くの参加者が文化に触れる体験を満喫しました。



### 「初めて」の来場が38%、「良かった」が76%

今回の展示会で嬉しかったのが、来場者のアンケート結果でした。回答335人(全盲34.9%、



弱視31.3%)中、「とても良かった」が26.3%、「良かった」が50.4%を占め、「(あまり)良くなかった」は3人に留まりました。また「初めて」の来場者が37.9%を占め、ライトハウスを「ほとんど利用したことがない」が23.9%、「どんな施設か知らない」が7.1%もありました。これは、特に中途視覚障害や視力低下でお困りの方に、役立つ視覚障害者用機器・用具やサービスがあることを知っていただき、利用するきっかけにしていきたい、という展示会の目的がかなりの達成されているものと言えます。

具体的な感想や希望では、iPhoneを筆頭に、個々に関心のある機器や用具が見られて良かったという声が多かったほか、会場内外の案内が親切丁寧で良かった、というお褒めの言葉が目立ちました。一方、会場内が混雑して、うるさく、説明が聞き取りにくい、待ち時間が長いなどの苦情もあったのは申し訳ないことでした。

### 新たな企画でさらに多くの“初”来場者を

難波御堂筋ビルでの日本ライトハウス展は今回4年目。5年目の来年は視覚障害の方々にとって魅力的な企画を練り、より多くの、特に初めての来場者を迎えらるよう努力したいと思います。ぜひご支援とご来場をお願いします。

## 視覚的資料を点訳・音訳の技術で的確に伝えるために 文科省委託「音声教材」調査研究事業の目指すもの

当館では昨年度、文部科学省の委託を受けて、「障害のある児童生徒のための教材普及推進事業」を実施したのに続き、今年度、新たに「音声教材の効率的な提供方法等に関する調査研究事業」を受託し、取り組みを進めています。以下に、今年度の事業の趣旨をご紹介しますので、ご覧ください。

両事業の要は、「教材」をはじめとする専門書籍、中でも図・表・グラフ・写真・絵等の視覚的資料を視覚障害者に的確に伝えるには、点訳・音訳で行っている文書の「処理」を加えることが必要不可欠だということです。これは教材にとどまらず、今日ますますビジュアル化する書籍や雑誌を音声化したり、さらにインターネットで配信される「電子書籍」を合成音声で読ませる場合にも欠くことのできない要件です。当館では、この研究事業を通して、長年にわたり培い、蓄積してきた点訳・音訳技術の継承・発展を目指したいと考えています。（製作部長 久保田 文、館長 竹下 亘）

### 文科省委託「音声教材の効率的な提供方法等に関する調査研究事業」の目的と方法

視覚障害により文字や図形等を認識することが困難な児童生徒に対して、音声教材の製作・提供を進める場合、近年増えつつある視覚障害と発達障害等とを合わせ持った児童生徒や、学習能力の不足や視力低下により点字の触読が困難な視覚障害児童生徒の存在を忘れることはできません。

昨年度の文科省委託「障害のある児童生徒のための教材普及推進事業」では、視覚的資料を適切に解説した「音訳教材」が、こうした視覚障害児童生徒の学習において非常に有用であることが実証されました。

また、児童生徒にとどまらず、視覚障害教育の専門家を配置できず、点字教科書の学習サポートが十分に行えない環境にある地域の学校や視覚以外の特別支援学校の教員にとっても「音訳教材」が学習指導に役立つツールであることがわかりました。

音声教材の種類としては、音声デジターをはじめ、今後、マルチメディアデジター、EPUB3、MP3データ、TTS（合成音声）などによる製作・提供が検討されています。

しかし、重要なことは、どのような音声教材を製作・提供する場合にも、特に図・表・グラフ・写真・絵・系統樹等の視覚的資料が、一人ひとりの児童生徒にとって理解できるように適切に読まれているかどうか。読むスピード、説明に使う用語や表現、間の取り方が学年、教科、

ニーズに応じたものであるかどうか。さらに、国語、算数、理科、社会、英語、数学、古典、漢文、生物、物理等々、それぞれの科目に特化した墨字表記を正しく理解し、ふさわしい音訳表現（例えば漢字をどう説明するか、理数記号や数式をどう読むか、本文と訳文をどう読み分けるか等々）ができているかということです。

こうした“合理的配慮”を加えた音声教材は、合成音声による読み上げだけで実現しないのはもちろん、肉声による読み上げにおいても専門的な「音訳」技術を用いなければ製作が困難です。

本事業では、こうした音訳技術を培い、蓄積している全国の視覚障害者情報提供施設やNPO、地域のボランティアグループなどで活躍する音訳者の技術を結集して、「教材の視覚的資料の音訳データベース」を構築します。

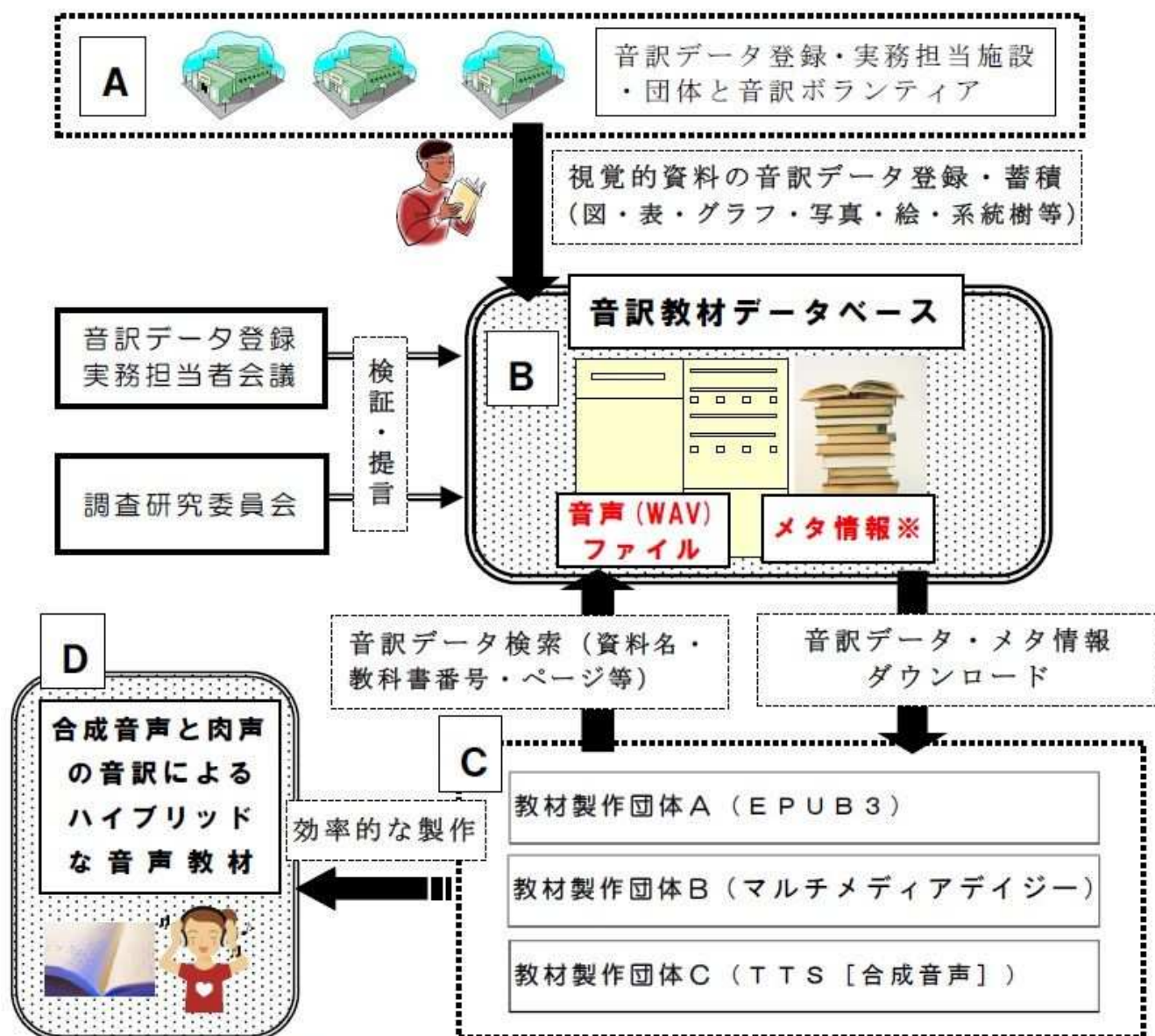
このデータベースを、EPUB3（メディアオーバーレイ）フォーマット、マルチメディアデジターフォーマット、合成音声による音声教材の製作団体が活用することで、完璧な音声教材を効率的に製作・提供できるようになります。

### 「音訳教材データベース」(次頁)の仕組み

A[施設・団体とボランティア]が作った視覚的資料の音訳データを、B(音訳教材データベース)に蓄積します。

C[合成音声で読ませることを前提に、電子データで作られた音声教材]が、Bから必要な音訳データを取り込み、D[合成音声と肉声の音訳がミックスされた音声教材]が完成します。

## 「音訳教材データベース」構築・運用イメージ



※「メタ情報」とは視覚的資料に関連する情報のこと。教科書名、出版社、出版年、ページ番号、資料名、資料の種類(写真、フロー図、地図、グラフ等)、資料の内容などで、データベース化や検索に必要。

この「感謝報告」欄は、当センターの事業にご協力いただいた方々のお名前と内容を感謝を込めてご紹介するものです。本号では2014年9月分を掲載いたします。大勢の皆様のお名前と幅広い活動内容を限られた誌面に収めるため、見にくい編集や掲載順の一部変更、敬称の省略等をどうかお許しください。

### ♣ 点字製作 ♣

#### 9月分完成点字図書

6タイトル22冊(書名、編著者、冊数、点訳者、校正者)

JRニュース10月号 3冊  
点・校:金曜グループ

正食クッキングスクール かぼちゃ  
ニョッキスープ(正食クッキング  
スクール) 1冊  
点:瀧田愛子 校:小林陽子  
ストコランド日記(宮田珠己)  
5冊 点:木下正義 校:宍戸邦栄  
校:大蔵継子

槻ノ木だより第112号(槻ノ木荘)  
1冊 点:奥村純子 校:大蔵継子  
中野龍子  
ブータン(根本かおる) 4冊  
点:林さゆり 校:山口節子  
校:岡田允子

明解和声法上巻  
 (植野正敏・久保洋子・鈴木英明)  
 8冊 点:橋本和代  
 校:中村道子 田中伸子

## 第2校正完了図書

(2校者名のみを掲載)  
 籠ノナカ 小林陽子  
 「警察ドラマ」のトリビア  
 八木光子  
 ダックスフントと女王さま  
 加尾美千子  
 使える!楽しい!ノンフライヤー  
 123レシピ 丸山順介  
 なぜ、カノジョは原価100円の化粧品  
 を1万円で買ってしまうのか?  
 福元悦子  
 もういちどつくりたい 都解節子  
 ラスベガス★71 橋詰玲子

## ♠ 録音製作 ♠

### 9月分完成録音図書

16タイトル(書名、著者、録音時間  
 音訳者、校正者、編集者)  
 アタマとカラダが冴える!東大  
 おやつ教室(東大料理愛好会)  
 2:10 音:松浦洋子 校:有末 道  
 多田裕子 町田美樹子  
 編:岡 香代子  
 色へのことばをのこしたい  
 (伊原昭) 17:01 音:谷口伊都子  
 校:宮 清子 山中真理子 鳥山正彦  
 編:水野順子  
 英文快読術(行方昭夫) 11:26  
 音:辻本紀枝 校:上田道子  
 西田芳美 編:山崎千代子  
 Guidebook(タートルガイドブック  
 作成委員会) 1:15  
 音:金井典子 校:多田禮子  
 上岡龍太郎話芸一代(戸田学)  
 10:17 音:岩井悦子  
 校:高室雅子 坂口幸子 阪越紀子  
 編:竹下正子  
 季語の足音(榎本好宏) 5:34  
 音:前田綾子 校:伊志峰和代  
 鈴木栄子 西川淑子 編:若槻敬子

看護に役立つ麻酔の知識ナーシ  
 ング・フォーカス・シリーズ  
 (原芳樹) 7:29  
 音・編:高橋由紀江  
 結晶とはなにか(平山令明) 9:05  
 音:多田裕子 校:濱名あきよ  
 多田禮子 桂 公子  
 編:本村英子  
 憲法と、生きる(東京新聞社会部)  
 6:03 音:本田睦子 校:濱 欣子  
 谷口伊都子 鳥山正彦  
 編:町田美樹子  
 ジャパネットからなぜ買いたく  
 なるのか?(荻島央江) 3:24  
 音:那須由美子 校:志水節子  
 中澤康子 鳥山正彦  
 編:古跡真知子  
 スマートフォン・タブレットを  
 安心して活用するチカラ養成  
 HandBook 1:26 音:濱名あきよ  
 校:多田裕子 津川淳子 西川淑子  
 編:若槻敬子  
 戦前探偵小説四人集  
 (羽志主水 他) 19:01  
 音:白石里佳 山田喜志子  
 谷澤耀子 桂 公子  
 校:川端真知子 岡 香代子  
 白石里佳 山田喜志子 大林 緑  
 ネット依存症のことがよくわか  
 る本健康ライブラリー  
 (樋口進) 4:28 音:目連雅子  
 校:竹田佳代 横山時子  
 また立てる・また歩ける寝たきり  
 の人でもできる「足腰体操」健  
 康ライブラリー(黒沢尚)3:01  
 音:竹田佳代 校:目連雅子  
 小林加代子  
 60歳からの「シンプルな家事」  
 私の方法(阿部絢子) 4:46  
 音:渡辺周子 校:阪本美紀  
 大桑久美子 西川淑子  
 編:八田英未子  
 私のいない(財津和夫) 3:10  
 音:前田綾子 校:伊志峰和代  
 辻野玲子 荒木良子  
 編:浅野雅子

## ♥ プライベート製作 ♥

### デジ図書

高岡英夫の超人のメカニズム  
 (高岡英夫) 7:28  
 音:松田照子  
 読書欄2014年5月・6月号  
 音:本田睦子

### テキスト化

ウェスレアン聖書注解新約篇 第3巻  
 酒井佐代子  
 経穴の臨床実験 山田理子

## ◆ 定期刊行物 ◆

『ワンブック』2014年10月号発送  
 西垣泰子 藤原静江 松永壮兒  
 山田一弘

『読書』2014年10月号

デジ版 1:04

音:本田睦子 校:濱 欣子  
 墨字版発送:青木圭生 鎌田佳子  
 小林邦子 西村宣子 松井京子  
 山田恭子

『お役立ち目録 2014年10月号  
 ~本屋大賞2007年~2003年  
 候補作品~』

デジ版 0:16

音:本田睦子 校:濱 欣子

『近畿視情協新刊案内』録音版

2014年8月号 デジ版 2:08  
 カセット全2巻

音・校:郡 薫 倉富重雄

『英語よもやま通信』

デジ版 2014年9月号 2:26  
 音・校・編:英語チーム 小倉玲子  
 奥田美穂 川端真知子 小林幸子  
 志水節子 中原尚子 西田芳美  
 西和田恵子 的場操代  
 脇本登志子

『サイエンスかわら版』

デージー版 2014年8月号 4:13  
音・校・編:理数チーム 木村純子  
井駒多津子 久保洋子 杉本和子  
小林加代子 浜本裕子 横山時子

『鍼灸 OSAKA』 Vol. 30 No. 1  
(2014. Spring 113号)

デージー版 10:55  
音・校・編:東洋医学チーム  
荒木良子 岩崎千佐子 片岡珠子  
金井典子 壁谷岑子 栗本慶子  
佐山敦子 冨田禮子 長田ひとみ  
佐久間かず子 佐々木マス子  
野崎淳子 濱名あきよ 浜本裕子  
前川祐子 三上 菊 桃井輝子  
渡辺一枝

『子供の科学』

デージー版 2014年8月号 4:16  
音・校・編:グループ汐(ゆうしお)  
井駒多津子 岸田素子 田中英子  
澤田美那子 冨田禮子 土井明美  
長田ひとみ 南浦京子 吉川弘美

『週刊新潮』 デージー版

2014年8月28日号 11:57  
荒川尚子 大島幸枝 大塚しづ子  
奥 幸子 越智佳子 上村裕子  
加茂みくり 河合佐和子  
川添美智子 姜 貞真 北川由美子  
木村 晶 小西君子 阪本美紀  
佐藤公平 澤田玲子 島 美緒  
関田通子 大登晴代 武市敦子  
高田郁恵 建部節子 玉置明美  
津川淳子 冨田久美子 橋村恵子  
橋本順子 浜 洋一 松浦洋子  
松井喜美代 密山一二三  
山内美貴 和田啓子 渡辺周子  
編集 古跡眞知子

2014年9月4日号 8:44  
今岡松代 上田啓子 大山 猛  
岡村勝彦 奥田和美 柏木和子  
加藤紀美子 河原眞知子  
斎藤良子 正田潤子 城内靖子

中村直美 中村千賀子 中本和代  
西田文子 野村美穂子 畑中法子  
兵頭つね子 福井和子 福田佳代  
森 恒子 編集 中本和代

2014年9月11日号 9:34  
井尻府三重 長村明子 加藤和夫  
姜 貞真 小谷 常 佐藤公平  
坂口幸子 澤田玲子 鈴木恵子  
関田通子 津川淳子 永井憲子  
西岡千代子 橋村恵子 林 由子  
松浦洋子 山本晴代 八十嶋敦子  
和田啓子  
編集 井駒多津子

2014年9月18日号 11:34  
有末 道 上野輝子 太田貴子  
大山節子 越智真弓子 岸野裕子  
北村優美子 帰村千恵 佐藤公平  
高久俊子 詫摩多美子 寺西竹子  
中村洋子 西村道子 西本美加子  
西山トシ子 直場徳宥 橋本明子  
橋本嘉代子 前田アキ 松原和子  
松浦洋子 三原富枝 柳内登喜子  
山田栄利子 大和澄子 山下 豊  
編集 町田美樹子

新潮音訳協力グループ:  
グループN-BUN、音訳サークル  
「あい」、八幡市民図書館朗読  
ボランティアサークルよむよむ、  
デージー大阪、奈良県視覚障害  
者福祉センター「草笛会」

『日経パソコン』

デージー版 2014年9月号 4:50  
音・校・編:情報文化センター  
石井那智子 遠藤敬子 片岡珠子  
金井典子 川端真知子 桂 公子  
北川温子 木村純子 小林幸子  
佐山敦子 佐々木マス子  
阪本由美子 坂口幸子  
多田裕子 冨田禮子 竹田佳代  
津川淳子 寺田美枝子 西田芳美  
二宮真理 浜本裕子 福島博子  
松浦洋子 三上 菊 村田 光  
目連雅子 山見順子

★ マルチメディア ★  
DAISY

～一ツ橋総合財団助成事業～  
マルチメディアデージー図書を  
はじめとする当館の電子書籍は、  
公益財団法人一ツ橋総合財団の  
ご助成により製作されています。

- ◆テキストDAISY図書  
MONTHLY “日本一” 明るい経済  
新聞9月号  
テキスト化・DAISY編集:森 美恵子  
ラッキーな人の法則  
テキスト化・DAISY編集:森 美恵子

🎧 音声解説 🎧

- ◆ボイスぷらす  
ガイドCD同期作業  
釣りバカ日誌5 藤井倫子  
虹をつかむ男 松原 博  
60歳のラブレター 那須由美子

上映会機材整理協力  
勝亦悦子 鹿津直美 中村京子  
羽田直美 那須由美子 平林育子  
藤井倫子

- ◆キネマ・アンサンブル  
音声解説CD(貸出用)と  
シネマ・デージーの製作・提供  
細雪

🎧 館内お手伝い 🎧

整理・情報サービス  
井川倭文子 板谷照美 板波キミ  
日下清香 逸見恵子 松本美津子  
鱗星千恵子

情報システム  
森田敏子

## 館内及び発送作業

井川倭文子 板谷照美 板波キミ  
 日下清香 松本美津子 西垣泰子  
 鱗星千恵子 藤原静江 逸見恵子  
 山田一弘

【お詫び】10月号の本欄で、  
 上記のボランティアの皆様のお名前を漏らしてしまいました。  
 お詫びいたします。

## 図書・情報サービス

足立宣美 飯村康志 岩井正雄  
 板波キミ 板谷照美 植田美津子  
 太田貴子 片岡忠克 木畑紀子  
 帰村千恵 小寺高子 清水美枝子  
 木村謹治 当房公子 武部はつ子  
 野間絹子 廣川公栄 逸見恵子  
 宮嶋昌代 松原和子 森本益子  
 渡邊洋子 若槻敬子  
 [茨木市バラの会] 片倉康子  
 菅野淑子 平岡恵美子 百田静代  
 堀林美智子 森島真由美

## ◆ 9月の貸出実績

点字 201冊 FD 0枚  
 デイジー3747枚 テープ 266巻

## ★8・9月の人気貸出図書★

(当館製作図書。順不同。)

## 【点字図書】

アンティーク・ディーラー  
 (石井陽青)

大阪府謎解き散歩(橋爪紳也)  
 児玉誉士夫巨魁の昭和史  
 (有馬哲夫)

登山の哲学(竹内洋岳)

## 【デイジー図書】

愛染夢想剣(藤井邦夫)

親を切ると書いてなぜ「親切」  
 (北嶋広敏)

清水寺の謎(加藤真吾)

弁護士が教える分かりやすい  
 「民法」の授業 (木山泰嗣)

## 録音製作

井川倭文子 小林弘子 並木昌子  
 堀 マサ子 松本美津子  
 宮崎ナオヨ

〔製作数〕

新刊 51タイトル(CD 386枚)

雑誌 9タイトル(1092枚)

(『英語よもやま通信』『近畿視  
 情協新刊案内』『子供の科学』  
 『サイエンスかわら版』『読書』  
 『お役立ち目録』『週刊新潮』  
 『日経パソコン』『鍼灸OSAKA』)

## ● 対面リーディング ●

飯塚 恵 一色和子 糸井三佐子  
 伊東晴子 犬塚敬彦 井上満子  
 岩見博司 後 恵子 江口不二子  
 太田貴子 置塩啓子 荻野珠紀  
 奥井秀子 小野千佐子 桂 公子  
 金井典子 金澤順子 岸田素子  
 蔵田ゆみ子 倉都和子 黒部妙子  
 香西麻里子 古賀和子 小杉洋子  
 澤井 稔 柴田智美 渋谷登与子  
 島 美緒 嶋林茂子 神保克子  
 角野和子 妹尾優香 田井京子  
 高久俊子 高橋節子 詫摩多美子  
 建部節子 田那辺優子 田伏恵子  
 寺西竹子 土居暢子 中島谷悦子  
 中野龍子 中村京子 奈良典子  
 西村與里子 沼田浄子 直場徳宥  
 野村京子 橋村恵子 畠田幹子  
 浜 洋一 林 勇 林 久利  
 福田嘉寿憲 福地京子 藤田佳子  
 麓 孜子 古木昭子 細井昌子  
 細見芳江 前田元子 前田芳野  
 増山多恵子 待田敏彦 松谷富子  
 松田洋子 眞野祥子 三島啓子  
 宮坂暁子 宮本和子 望月 明  
 八十嶋敦子

9月 利用者16人・82件  
 ボランティア73人

☒ パソコンサポート ☒  
(ボイスネット)

【9月実績】

訪問(1回2人):井上 茂 栗谷博子  
 来館(1回2人=ICTサロン):  
 加治川千賀子 福島智子  
 その他:伊藤 勇 大前雅司  
 栗谷博子  
 例会(1回4人):石川昌宏 伊藤 勇  
 栗谷博子 山田充希子  
 HP更新:中条正信

## ◆ 日ラ展お手伝い ◆

東 幸子 伊藤 勇 伊藤晴子  
 大谷道弘 大西友子 大前雅司  
 勝亦悦子 加藤珠子 加藤由美子  
 金井典子 川口千代 川村慈子  
 木原富子 栗谷博子 佐藤久子  
 品川博之 清水浩子 園 順一  
 鳥山正彦 直江君晏 中川春美  
 中嶋真弓 中谷恵子 名賀知子  
 那須由美子 西垣泰子 畠田幹子  
 羽田直美 藤井倫子 古澤満寿枝  
 松原 博 望月 明 森 和子  
 渡辺典子

◆前号の編集後記と本号の記事に掲載したように、今回の日本ライトハウス展でも、ボランティアの皆さんによる会場内外のガイドとサポートが視覚障害のお客様から「親切」「丁寧」「安心」と絶賛されました。ご協力に感謝致します。

## \* ご 寄 附 \*

匿名2件 (敬称略をご容赦下さい)

## 朗読録音奉仕奨励賞を当館の6人が受賞

鉄道弘済会の今年度第44回朗読・録音奉仕者表彰で、朗読録音奉仕奨励賞が発表。当館の上月直子、嶋川真理子、土井賀津子、西村郁子、二宮真理、水谷和子の皆さんが受賞され、館内で贈呈式が行われました。奨励賞は活動歴5年未満で、積極的に取り組んでいる方が対象です。お祝いを申し上げますとともに、今後、当館の録音図書製作の中核としてのご活躍をお願いします。

## 府・市視覚支援学校生の職場体験を実施

7月30・31日に大阪府立視覚特別支援学校から2人、10月21・22日に大阪市立視覚特別支援学校から1人の高校生の職場体験実習を当館で行いました。点字図書館の役割について話を聞いた後、館内を見学。図書の返却作業や点字・録音図書製作のボランティア活動を実際に体験。また、生活に便利なグッズに触れたり、最新機器について学びました。今回の体験が3人の今後の進路決定に役立つことを願っています。

## 当館利用者からボランティアへのお礼状

当館の録音図書の愛読者から「一失明者の生き様をお知らせしたい」、とお礼状が届きましたので、原文のまま転載します。

「80歳の一人暮らしの完全盲老人です。……普通の学校で義務教育を受けましたが、図画、工作、理科の実験、運動など眼を使う具体的な活動は出来ませんでした。それに人の顔が識別不能なので友達付き合いは苦手でした。中学校を卒業するとき成績は後ろから2番目でした。中学生の頃は母親に少年少女小説を読んでもらいましたが母親も農業で夜は疲れていて読みながら眠り込む始末でした。中卒後3年浪人して盲学校に入学それから大学と大学院で経済学と哲学を勉強し盲学校の教師を17年して退職。60歳で〇市に転入。8年間は自力生活。今は生協と福祉タクシーを利用して、あん摩もしながら読書(聴書?)に励んでいます。皆様の朗読エネが私を支えています。多謝」

## あゆみ

### 【10月】

- 1日 音訳基礎講習会開講
- 10日 点訳技術講習会開講  
見学：宇治市視覚障害者教室
- 17日 消防避難訓練
- 23日 全視情協大会(～24日、徳島市：竹下、岡田、久保田、林田、奥野、福田、江島)
- 31日 わろう座映画体験会「奇跡のりんご」  
見学：佐賀県立盲学校

### 予定

### 【11月】

- 8日 オープンデー(館内見学日、要予約)  
ライトハウス祭り(鶴見事業所)
- 11日 見学：養成部歩行訓練課程
- 14日 ふれあい文庫30周年式典(竹下、奥野)
- 15日 見学：タイ児童良書提供事業一行
- 22日 振替休館(点字製作係と5階サービス部、4階会議室、3階総務係は開室)
- 29日 バリアフリー映画会&トークショー  
「天地明察」(玉水記念館)

**編集** 生来早口な上、発声・滑舌も拙劣。  
**後記** にも関わらず、10月の全国大会で立場上、司会や挨拶をしたのですが、録音を聴いて赤面の至り。再生速度を上げると、他の人の声は明瞭なのに、私の声は自分自身でも何を言っているかさっぱり聴き取れないのです。これでは特に音訳講習会の開講式の挨拶は自粛すべきですが、そういう訳にもいかないの、せいぜい「私のようになしゃべり方では音訳者になれません」という悪い見本にするしかないですね(竹)

ワンブックワンライフ  
ONE BOOK ONE LIFE 2014年11月号

発行 社会福祉法人日本ライトハウス

情報文化センター(館長 竹下 亘)

住所 大阪市西区江戸堀1-13-2(〒550-0002)

TEL 06-6441-0015 FAX 06-6441-0095

E-mail info@iccb.jp

表紙絵 武部はつ子

発行日 2014年11月1日

定価 1部100円 年間購読料1,000円